



流浪儿

流 浪 儿

[英]詹·格林伍德著

金永林译

张禹敖 改编

孙崇辉 绘画

少 年 儿 童 出 版 社

封面画 王永强

流 浪 儿

〔英〕詹·格林伍德著

金永林译

张禹敖改编 孙崇辉绘画

少年儿童出版社出版

（上海延安西路1538号）

少年儿童出版社上海发行所发行 上海市南汇县东海印刷厂印

开本787×1048 1/64 印张1.875

1983年8月第1版 1983年8月第1次印刷

印数：1 — 200,000

统一书号：R10024·4139 定价：0.15元

【内容提要】 这是根据英国作家詹姆斯·格林伍德所写的同名小说改编的。作品描写十九世纪英国的一个穷孩子的不幸遭遇。小主人公吉美是个善良、诚实的孩子，由于可怕的家庭环境和社会环境的影响，他终于被推到生活的泥坑里，开始靠偷窃度日，最后几乎被坏人拉去做强盗。他在危难中幸亏得到小伙伴的帮助，进了工厂，成了一名自食其力的童工。本书情节生动，富有教育意义。



(1) 我六岁那年，妈妈生病死了；爸爸又娶了一个女人。我的后娘又凶恶又懒惰，她整天叫我干很重的活儿，还强迫我照顾她生的小妹妹波莉。



(2) 后娘又是一个酒鬼，没有酒她就不能过日子。她把爸爸每天早上给她作家用的钱买酒吃，却给我吃很坏很坏的东西。一天上午，有个女人来看她，她把一天家用的钱都买了酒喝了。



(3) 下午，客人走了，她的酒也醒了。她想到没有钱置办晚饭，急得哀求我说：“吉美，我的小宝宝，你爸爸马上就要回来了！可我没有钱替他准备晚饭，他要打死我的！”她一面说，一面流着眼泪，显得很伤心。



(4) 我被她的眼泪感动了，表示愿意帮她想办法。她又叫我一声：“小宝贝”，还塞给我一个零钱，然后才说：“吉美宝宝，你只要对爸爸说，我叫你去给妹妹买药，你却把钱丢了。你只要这么说，就是帮我的忙了。”



(5) 于是我听了她的话，走到街上去。当天晚上，我故意在外面挨时间，好让后娘有时间把我丢钱的事告诉爸爸。



(6) 晚上我回家时,爸爸一看到我,就吼叫道:“小畜生,你把我的钱怎样了?”我在恐怖中撒慌说:“妈妈叫我替妹妹买药,我把钱丢了!”这时,后娘不但不替我说情,反而挑唆地说:“准是他自己把钱花了。你得好好地打他一顿!”



(7) 爸爸象打贼一样狠狠地打我,打得我鲜血直流。从此以后,爸爸总是听信后娘的话,常常骂我打我。后来,后娘干脆把小妹妹波莉叫我带领,连晚上也跟我一起睡。



(8) 波莉常常在半夜里醒来吵着要妈妈。后娘听到波莉的叫声，就说我欺侮妹妹，把我的头紧紧地按在枕头上痛打，使我没法哭出声来。等我被打得鼻青眼肿时，小波莉却又甜甜地睡着了。



(9) 我受不了后娘的虐待，一心想找工作做。我想，要是我找到工作做，就能自己挣钱养活自己，就可以不受这份罪了。



(10) 我天天想着去找工作做,这个念头就象生了根。有一天,我抱着波莉坐在楼梯上,又想起了找工作的事。想着想着,不慎把抱在手里的妹妹松了手,只听到一声尖叫,她沿着楼梯滚了下去。



(11) 后娘听到波莉的叫声，动作快得象闪电似地向我扑来。她不听我的解释，一把抓住我的头发，把我的头接连对着墙壁猛撞，撞得我满头满脸都是血。



(12) 我痛得发了狂，一口咬住了她的手指。她痛得大叫一声，松开了手。我趁势脱身，闪到一边，拼命奔出我们住着的胡同。



(13) 我向小街僻巷乱钻，等到发觉后面确实没有人来追我时，才放慢了脚步。天色渐渐暗了下来，我该怎么办？回家去？不，不行！后娘要打死我的。